

Prof. JOHN CHADWICK

## Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ\*

‘Η ελληνική γλῶσσα ἔχει μακρὰν καὶ περίφημον ἴστορίαν, ἀφοῦ πολὺ<sup>ν</sup> ἀπὸ δύο χιλιάδες ἐπτακόσια χρόνια κατέστη τὸ δῆμα τῶν δύο ἀριστουργημάτων τῆς παγκοσμίου λογοτεχνίας, τῆς Ἰλιάδος καὶ τῆς Ὀδυσσείας τοῦ Ὁμήρου. Ἐσεῖς, οἱ σύγχρονοι Ἑλληνες, εἰσθε κληρονόμοι μακρινῆς παραδόσεως, καὶ μολονότι ἡ ἀλλαγὴ εἶναι ἀπαραίτητον καὶ ἀναπόφευκτον καρακτηριστικὸν οἰασδήποτε γλώσσης, ὥστε ποτὲ εἰς δύο αἰῶνας νὰ μὴ δύναται καμμία γλῶσσα νὰ θεωρηθῇ ὡς μία καὶ ἡ Ἱδία, ὅμως ἡ συνεχῆς παραδόσις σας ἐπέτρεψε νὰ ἔχετε σήμερον τὴν κληρονομίαν ἐξακονστῆς γλώσσης. Εἰς τὴν ἔλληνικήν γλῶσσαν δικαιολογεῖται ἡ γνωστὴ γαλλικὴ φράσις’ plus ça change, plus c'est la même chose.

Μετά τὸν Ὁμηρον, γνωρίζουμεν πολὺ καλὰ τὴν ἴστορίαν τῆς ἔλληνικῆς γλώσσης. Ἀλλὰ τί κεῖται πρὸ τοῦ Ὁμήρου; Πόθεν προῆλθε αὐτὸ τὸ ἔξοχον δραγανὸν τῆς ἀνθρωπίνης διανοίας; Ἀραγε ἔξεπήδησε ἐντελῶς διαμορφωμένον, ὅπως ἡ Ἀθηνᾶ ἐκ τῆς κεφαλῆς τοῦ Διός; Βέβαια ὅχι. Πολλά, πάρα πολλὰ χρόνια πρὸ τοῦ Ὁμήρου ὑπῆρχε ἡ ἔλληνική γλῶσσα καὶ ὅμιλειτο εἰς αὐτὴν τὴν χώραν ὑπὸ ἀνθρώπων τοὺς ὅποιους δέον νὰ ὀνομάζωμεν ἡμεῖς, διποδήποτε καὶ ἀν οἱ Ἱδίοι ὀνόμαζον ἕαντούς, Ἑλληνας. Εἰς τὴν ἀρχὴν ἀς διασαφήνισο ὅτι, ὅταν ὅμιλοι μεν περὶ Ἑλλήνων εἰς τὴν προϊστορικὴν ἐποχὴν, ἐννοοῦμεν ἀνθρώπους, οἱ ὅποιοι ὅμιλοι σαν γλῶσσαν εὐκόλως ἀναγνωρίζομένην ὡς ἔλληνικήν. Ἰσως οὕτος ὁ δρισμὸς τῆς ἔλληνικότητος νὰ φαίνεται αὐθαίρετος. Ἀρνούμεθα νὰ ἀναγνωρίζωμεν τὴν Ἱταλικὴν ὡς τὴν αὐτὴν γλῶσσαν μὲ τὴν λατινικήν, ἔστω καὶ ἀν ἀποτελῇ τὸν σύγχρονον ἀπόγονον τῆς ἀρχαίας γλώσσης. Ἀλλὰ ἡ σύγχρονος ἔλληνικὴ γλῶσσα εἶναι τόσον παραπλησία μὲ τὴν ἀρχαίαν, ὥστε ἐκόντες παραδεχόμεθα τὴν ταυτότητα τοῦ ὄντος. Τοιουτορόπως πρέπει νὰ ταυτισθῇ ἀφετά ἡ προϊστορικὴ μετὰ τῆς κλασικῆς γλώσσης, ὥστε νὰ είναι βεβαία ἡ ταυτότης τῶν γλωσσῶν. Δὲν πρέπει ἡ προϊστορικὴ νὰ είναι οὕτω χαλαρῶς συνδεδεμένη μετὰ τῆς νεωτέρας, ὥστε νὰ δύναται ἡ πρώτη νὰ είναι ἔξι ἵσους ἡ πηγὴ καὶ ἄλλων

\* Ομιλία γενομένη ἐν τῇ Φιλοσοφικῇ Σχολῇ τὴν 25ην Μαΐου 1962.

γλωσσῶν, ὅπως ἡ λατινικὴ εἶναι δι πρόγονος τῆς Ἰταλικῆς καὶ ἐπίσης τῆς Ἰσπανικῆς, τῆς γαλλικῆς καὶ τῆς ρουμανικῆς.

Σήμερον δυνάμεθα νὰ ἔξιχνιαζωμεν τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν καὶ διὰ περίοδον, ποὺ προηγεῖται τοῦ 'Ομήρου πέντε καὶ περισσοτέρους αἰώνας διὰ μέσου τῶν μυκηναϊκῶν πινακίδων, αἱ δποῖαι, καθὼς ηὗεύρουμεν κάρις εἰς τὸν ἀείμνηστον Μιχαὴλ Βέντριος, εἶναι γραμμέναι εἰς προϊστορικὴν διάλεκτον τῆς ἑλληνικῆς. Αἱ εὐρεθέναι εἰς τὴν Πύλον πινακίδες χρονολογοῦνται ὡς ἀνήκουσαι περὶ τὸ χίλια διακόσια π.Χ., ἐνῷ ἐκεῖναι αἱ δποῖαι προσέρχονται ἀπὸ τὰς Μυκήνας δλίγον ἐνωρίτερον. 'Η χρονολογία τῶν πινακίδων τῆς Κνωσοῦ εἶναι πρὸς τὸ παρόν ἀμφισβητήσιμος, ἔχει δμως ὑποστηριχθῆ ὅτι αὗται εἶναι περίου τοῦ χίλια τετρακόσια π.Χ. 'Αν ἡ χρονολογία αὐτὴ πρέπη νὰ ἐλαττωθῇ δλίγον, ἡ διαφορὰ δὲν θὰ εἶναι σημαντική, διότι ἡ ἑλληνικὴ ἔχει διαπιστωθῆ ἀναμφισβήτητος ὡς ἡ γλῶσσα τῆς μυκηναϊκῆς 'Ἐλλάδος, ὥστε φύνεται πιθανὸν τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡδη δμιλεῖτο καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς 'Υστεροελλαδικῆς ἐποχῆς περίπου ἀπὸ τὸ 1600 π.Χ.

'Αλλὰ εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸν πρέπει νὰ λάβωμεν ὑπὸ δψιν καὶ ἄλλο πρᾶγμα. 'Αναμφισβήτητον εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος δὲν ἀποτελεῖται ἀπὸ αὐτόχθονας τῆς χώρας αὐτῆς. Εἰς κάποιον χρόνον ἔφθασαν ὡς εἰσβολεῖς καὶ κατακτηταὶ τῆς χώρας, τούλαχιστον γλωσσικῶς, ἀν δχι καὶ μὲ τὰ δπλα. Τεκμήριον δὲ τούτου εἶναι αἱ τοπωνυμίαι. Εἰς τὴν σημειωνὴν 'Ἐλλάδα δυνάμεθα νὰ διακρίνωμεν δύο σειρὰς τοπωνυμίων' τὸ μέγα πλῆθος μεσαιωνικῶν δνομάτων, ὅλα τὰ δνόματα τῶν ἀγίων, καὶ ἄλλα πλέον δυοδιάγνωστα' καὶ τὰ ἀρχαῖα δνόματα τὰ δποῖα ἡδη ἐμφανίζονται ὑπερηφάνως εἰς τὸν χάρτην τῆς 'Ἐλλάδος, 'Αθῆναι, Κόρινθος, Σπάρτη, Μεσσήνη καὶ πολλὰ ἄλλα. Εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτῆν δμως δέον νὰ συλλογισθῶμεν ὅτι μόνον δλίγα τῶν ἀρχαίων δνομάτων παρεδόθησαν ἀμέσως ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα, πολλὰ δὲ ἀνενεώθησαν εἰς τὴν νεωτέραν ἐποχήν, καὶ πρέπει νὰ δμολογήσωμεν ὅτι δὲν ἔχουν πάντοτε ἀποδοθῆ εἰς τὰς καταλλήλους τοποθεσίας. 'Αν ἀτενίσωμεν εἰς τὸν χάρτην τῆς ἀρχαίας 'Ἐλλάδος, θὰ παρατηρήσωμεν ἀμέσως τὸ μικρὸν ποσοτὸν τῶν δνομάτων τὰ δποῖα σημαίνουν κάτι εἰς τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν. 'Ισως νὰ ἐνθυμούμεθα τὴν Μεγαλόπολιν ἡ τὴν Ναύπακτον, ἡ τὰς Θερμοπύλας, ἀλλὰ ἡ πλειονότης των μένει χωρὶς σημασίαν, ὅπως αἱ 'Αθῆναι. Οὐδὲν κερδίζομεν ἀν θεωροῦμεν τὰς 'Αθῆνας ὡς τὴν πόλιν τῆς θεᾶς 'Αθηνᾶς, διότι οὕτω τὸ ζήτημα μεταφέρεται εἰς τὴν θρησκείαν' πῶς συνέβη τὸ γεγονὸς ὅτι τόσοι ἑλληνικοὶ θεοὶ εἶχαν δνόματα τὰ δποῖα δὲν ἡσαν ἑλληνικά; καὶ ὅπωσδήποτε, ποιὸν ἦτο παλαιότερον; 'Αραγε ἡ πόλις ἐπῆρε τὴν ἐπίκλησιν τῆς θεᾶς, ἡ, ἐπῆρεν ἡ θεὰ τὸ δνόμα τῆς πόλεως;

Βέβαιον εἶναι ὅτι εἰς τὴν ἀρχὴν ὅλαι αἱ τοπωνυμίαι εἶχαν σημασίαν εἰς τινα γλῶσσαν, καὶ ἀν σημερον αἱ περισσότεραι εἶναι χωρὶς σημασίαν, τοῦτο δφεύλεται εἰς τὰς γλῶσσας αἱ δποῖαι δὲν δμιλοῦνται πλέον. Τοιουτορόπως

δυνάμεια νὰ συμπεράνωμεν ὅτι πρὸιν ὁμιλήσουν οἱ κάτοικοι τῆς Ἑλλάδος ἔλληνιστι, ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἔθνος ἔνογλωσσον, η̄ μᾶλλον ἵσως ἔθνη τινά, διότι δὲν πρέπει νὰ θεωρῶμεν ὅλα τὰ προελληνικὰ ὀνόματα ὡς προερχόμενα ἀπὸ τὴν Ἱδίαν πηγήν. Πρὸ πολλοῦ ἔδειξαν δύο ἀμερικανοὶ ἐπιστήμονες, ὁ Μπλέγκεν καὶ ὁ Χέλυ, ὅτι αἱ προελληνικαὶ τοπωνυμίαι συσχετίζονται μὲ τὰς κατφημένας τοποθεσίας τῆς πρώτης ἔλλαδικῆς ἐποχῆς, δηλαδὴ τοῦ δευτέρου ἡμίσεος τῆς τρίτης χιλιετηρίδος π.Χ. Πιθανὸν οὕτως νὰ μὴ ὑπῆρχαν Ἐλληνόφωνοι εἰς τὴν Ἑλλάδα περὶ τὸ 2500 π.Χ. Ἀφοῦ ἥξενύρομεν ὅτι κατὰ τὸ χίλια τετρακόσια ἥδη ὁμιλεῖτο ἡ ἔλληνικὴ γλῶσσα εἰς τὴν Κνωσόν, δέοντος εἰς τὴν Ἑλληνες νὰ εἰσέδυσαν εἰς τὴν Ἑλλάδα μεταξὺ τῶν δύο τούτων χρονολογιῶν. "Ἄς ἶδωμεν ἂν εἴναι δυνατὸν νὰ ἔξαριθμώσωμεν ἔτι πλέον τὸν χρόνον τῆς ἀφίξεως των.

Οἱ Ἑλληνες οἱ κατακτήσαντες τὴν Κνωσὸν κατὰ τὸν δέκατον πέμπτον π.Χ. αἰῶνα δέοντα νὰ προῆλθαν ἀπὸ τὴν ἡπειρωτικὴν Ἑλλάδα, διότι ὁ πολιτισμός των ἦτο χαρακτηριστικὸς τῶν Μυκηνῶν, παρ' ὅλον ὅτι ἐπέζησε ἐπὶ πολὺ ὁ λεγόμενος Μινωϊκὸς πολιτισμὸς τῆς Κρήτης. 'Ομοιογενῆς εἶναι ὁ πολιτισμὸς τῆς Ἑλλάδος διαρκούσης ὀλοκλήρου τῆς ὑστεροελλαδικῆς ἐποχῆς· κάθε τοποθεσία ἐπαναλαμβάνει τὸν ἴδιον ωντιμὸν μὲ μόνον λεπτομερειακὰς παραλλαγάς. 'Εξ ἄλλου ἀφοῦ ἡ γλῶσσα τῆς Πύλου καὶ τῶν Μυκηνῶν εἰς τὸ τέλος τῆς ἐποχῆς ἦτο ἔλληνική, δικαιολογεῖται τις νὰ θεωρήσῃ ὅλην τὴν ἐποχὴν ὡς ἔλληνικήν. Τοιουτούρθιως ἔξιχνιάζεται ἡ ἔλληνικὴ γλῶσσα μέχρι τοῦ χίλια ἔξαρσία π.Χ. Εἶναι δυνατὸν νὰ προχωρήσωμεν:

Δὲν ὑπάρχει κατὰ τοὺς ἀρχαιολόγους σοβαρὸ διακοπὴ μεταξὺ τῆς Μεσοελλαδικῆς καὶ τῆς Ὅγετορελλαδικῆς περιόδου, ὥστε εἴναι δύσκολον νὰ προσδιορίσῃ κανεὶς τὴν ἔλληνικὴν εἰσβολὴν εἰς αὐτὴν τὴν περίοδον ἢ τοὐλάχιστον νὰ ίσχυρισθῇ ὅτι συμμετέσχεν εἰς αὐτὴν μεγάλος ἀφιθμός ἀνθρώπων. Διὰ τοῦτο ὑπεστηρίχθη ὅτι προηγήθη ἡ ἔλληνικὴ εἰσβολὴ καὶ ὅτι ἔγινε περὶ τὰς ἀρχὰς τῆς Μεσοελλαδικῆς ἐποχῆς, δηλαδὴ περὶ τὸ χίλια ἔννεακόσια π.Χ., ὅτε σοβαρὰ διακοπὴ εἰς τὴν συνέχειαν τῆς ἀρχαιολογικῆς ἔξελίξεως εἶναι καταφανῆς. Περὶ τὸν χρόνον αὐτὸν πολλαὶ κατφημέναι τοποθεσίαι κατεστράφησαν λόγῳ πυροκαΐς, καὶ ὅτιν πάλιν κατφήθησαν οἱ κάτοικοι ἔχοντιμοιούν σπίτια καὶ κεφαλικὴν ἐντελῶς διαφόρου τύπου. Οὕτως εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιβεβαιώσωμεν ὅτι συνέβη τότε εἰς τὴν ἰστορίαν τῆς Ἑλλάδος ἐν βίαιον γεγονός, τὸ δποῖον ἐπέφερε ἂν ὅχι ὀλοκληρωτικὴν ἀντικατάστασιν τοῦ πληθυσμοῦ, τοῦλάχιστον τὴν κυριαρχίαν μιᾶς νέας καὶ ἐνεργητικῆς φυλῆς, μὲ νέας τέχνας καὶ διαφόρους συνηθείας. Πολλοὶ ἐπιστήμονες ἔχουν ὑποστηρίξει ὅτι αὐτοὶ ἦσαν οἱ Ἑλληνες ποὺ ἔφθασαν πρῶτοι εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Προσφάτως ὁ Ἀμερικανὸς ἀρχαιολόγος καθηγητὴς κ. Κάσκυ, ὁ πρώην διευθυντής τῆς ἐνταῦθα Ἀμερικανικῆς Σχολῆς Κλασσικῶν Σπουδῶν, ἐπρό-

τεινε μίαν τροποποίησιν τῆς θεωρίας αὐτῆς. Κατόπιν προσεκτικῶν ἀνασκαφῶν του εἰς τὴν Λέρον ἐμελέτησε καὶ πάλιν τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἄλλων ἀνασκαφέων, οἱ δοῦλοι εἶχαν ἔρευνήσει τὴν Ἀργολίδα. Ἐκ τούτων συνήγαγε τὸ συμπέρασμα ὅτι, τοῦλάχιστον εἰς αὐτὸν τὸ περιωρισμένον μέρος, ἡ ἀλλαγὴ τὴν δοπίαν θεωροῦμεν ὡς τυπικὴν τῆς ἀρχῆς τῆς Μεσοελλαδικῆς ἐποχῆς συνέβη ὀλίγον ἐνωρίτερον, δηλαδὴ διαρκούσης τῆς ὑστάτης φάσεως τῆς Πρωτοελλαδικῆς ἐποχῆς. Οὕτως ἡ εἰσόδος τοῦ νέου ἔθνους ἵστως πρέπει νὰ συνέβη διακόσια χρόνια προηγουμένως, δηλαδὴ περὶ τὸ δύο χιλιάδες ἑκατὸν καὶ ὅχι περὶ τὸ χίλια ἐννεακόσια π.Χ., ὑπάρχουν δὲ ἐλάχιστα τεκμήρια, τὰ δοπία ἐλπίζομεν ὅτι θὰ ἔδωμεν ἐπιβεβαιούμενα διὰ μελλοντικῶν ἔφενῶν, δυνάμενα νὰ στηρίξουν τὴν ἀποψιν ὅτι εἰς τὴν Ἀργολίδα εὑρίσκετο τὸ κέντρον Ἑπικινήσεως, ἐκ τοῦ δοπίου οἱ Ἑλληνες διεγῦθσαν καὶ εἰς τὴν ἄλλην Ἑλλάδα.

Οἱ γλωσσολόγοι ἐπίσης ἔχουν συνεισφέρει σημαντικῶς εἰς τὴν μελέτην τούτου τοῦ προβλήματος. Ἐπρεπε ὅμως οὗτοι νὰ δουλεύουν ἐμμέσως, διὰ τὴν μελέτην τῶν ἀρχαίων διαλέκτων. Αἱ σύγχρονοι διάλεκτοι τῆς Ἑλληνικῆς, ἐκτὸς τῆς Τσακωνικῆς, ἡ δοπία προέρχεται ἐκ τῆς ἀρχαίας Λακωνικῆς, ὃλαι βασίζονται εἰς τὴν ἐλληνιστικὴν κοινήν. Διὰ τοῦτο δὲν δύνανται νὰ μᾶς πληροφοροῦν καθόλου περὶ τῆς κατανομῆς τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης εἰς τὴν ἀρχαιότητα. Ἀλλὰ πρὸιν ἡ κοινὴ ἐπιβάλλῃ τὸν περιοριστικὸν τῆς κανόνας, καθε πόλις εἴχε τὴν ἴδικήν της γλῶσσαν, καὶ ἀπὸ τοῦ ἔβδόμου μέχρι τοῦ τετάρτου αἰῶνος π.Χ. ἔχαραχθησαν πολυάριθμοι ἐπιχώριοι ἐπιγραφαί, τῶν δοπίων καθεμία ἀποτελεῖ παράδειγμα ἐπιχωρίου διαλέκτου. Φυσικά, τὸ μεγάλο πλῆθος ἀρχαίων ἐπιγραφῶν εἶναι μετὰ τὸν τέταρτον π.Χ. αἰῶνα, καὶ αὐταὶ μᾶς ἀποδίδουν δλίγας ἡ καμμίαν πληροφορίαν περὶ τῶν ἀρχαίων διαλέκτων, σπανίζουν δὲ αἱ ἐπιγραφαὶ τῆς πρωτομάτερας ἐποχῆς. Δυνατὸν εἶναι ὅτι ὑπάρχουν καὶ ἄλλαι τοιαῦται ἐπιγραφαί, ποὺ δὲν εὑρέθησαν ἀκόμη. Εἰς τὰ πλέον ἀπόκεντρα χωρία ἵστως θὰ ὑπάρχουν ἀκόμη σημαντικὰ κείμενα, κτισμένα εἰς τοὺς τοίχους ἡ μέσα εἰς τὴν γῆν, τὰ δοπία δὲν εὑρίσκουν νέα παραδείγματα τῆς ἀρχαιοτέρας φάσεως τῆς γλώσσης.

Ομως παρὰ τὰς ἐλλείψεις τῶν πληροφοριῶν μας, ἡξεύρομεν ἀρκετὰ διὰ νὰ σχηματίσωμεν ἀκριβῆ ἀντίληψιν τῆς καταστάσεως τῆς γλώσσης εἰς τὸν τέταρτον π.Χ. αἰῶνα. Διαχωρίζονται αἱ διάλεκτοι εἰς τέσσαρας κυριωτέρας διμάδας. Αἱ Δωρικαὶ διάλεκτοι, τὰς δοπίας δονομάζουν συνήθως οἱ σύγχρονοι ἐπιστήμονες «Δυτικά», ωμιλοῦντο εἰς τὸ βορειο-δυτικὸν μέρος, τὸ κεντρικὸν πρὸς δυσμάς τῆς Θεσσαλίας καὶ Βοιωτίας, εἰς τὸν Ἰσθμόν, εἰς τὴν Πελοπόννησον διλόκηρον πλὴν τῆς Ἀρκαδίας, εἰς τὴν Κρήτην, τὴν Μῆλον καὶ τὴν Θήραν, τὴν Ρόδον καὶ τὰ γειτονικὰ νησιά τῆς Δωδεκανήσου. Πανταχοῦ εἰς δλον τὸ μεγάλο αὐτὸν τμῆμα, παρὰ τὰς ἐπιχωρίους διαφοράς, ἡ γλῶσσα ἔξωμοιώθη βασικῶς· ἀπὸ τῆς Ρόδου μέχρι τῆς Ἡπείρου οἱ Δωριεῖς δέον νὰ εἶχον συναίσθησιν τῆς συγγενείας των ὅταν ὥμιλοῦσαν.

‘Η ἄλλη κυριωτέρα δομάς ἡτοῦ ἡ λεγομένη ‘Αττικο-‘Ιωνική, τὴν δοποίαν ἀποτελοῦν, καθὼς εἶναι φανερὸν ἐκ τοῦ ὀνόματος, ἡ ‘Αττικὴ καὶ αἱ ‘Ιωνικαὶ διάλεκτοι ἔκτεινόμεναι κατὰ μῆκος τοῦ Αἰγαίου ἀπὸ τὴν Εὔβοιαν μέχρι τῆς Μιλήτου. ‘Η ‘Αττικὴ διέφερε τόσον ὥστε φαίνεται πιθανὸν ὅτι εἶχε διάφορον ἴστορίαν, καὶ δέον νὰ τροποποιῆται ἐξ αἰτίας γλωσσικῶν τεκμηρίων ἡ παράδοσις ὅτι οἱ ‘Ιωνες δὲν ἦσαν παρὰ ἀποικοὶ προερχόμενοι ἀπὸ τὰς ‘Αθήνας.

Πρὸς βορρᾶν ὁμιλοῦντο αἱ Αἰολικαὶ διάλεκτοι, εἰς τὴν ἡπειρωτικὴν Ἑλλάδαν ἡ Βοιωτικὴ καὶ ἡ Θεσσαλικὴ, εἰς τὰ νησιά ἡ Λεσβιακὴ. Δύσκολον εἶναι νὰ διακρίνῃ κανεὶς τὰ πρωτότυπα χαρακτηριστικὰ τῆς ὁμάδος αὐτῆς, ἀφοῦ ὅλαι ὑπέστησαν τὴν ἐπίδρασιν τῶν γειτονικῶν διαλέκτων πρὸ τὴν κλασσικὴν ἐποχήν. ‘Οπωσδήποτε δικαιολογεῖται ἡ ὑπόθεσις ὅτι ὑπῆρχε κοινὴ πηγὴ διὰ τὰς διαλέκτους αὐτὰς καὶ διὰ διαφόρους αἰτίας ἀποδεικνύεται ἡ Θεσσαλία ὡς ἡ πατρὶς αὐτοῦ τοῦ τιμάτος τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους.

Τέλος ἐρχόμεθα εἰς τὸ πλέον αἰνιγματώδες, ἀλλὰ καὶ τὸ πλέον ἐνδιαφέρον τημῆμα. Εἰς τὸ διειδέν τον κέντρον τῆς Πελοποννήσου ἡ ‘Αρκαδικὴ δὲν ἀπεριφρήθη ὑπὸ τῶν περικυκλούντων Δωριέων, ἀλλὰ συνέχισε τὴν χωριστήν της ὑπαρξίαν. Εἰς μερικοὺς χαρακτήρας ὁμοίαζε περισσότερον μὲ τὴν ‘Ιωνικήν, εἰς ἄλλους δὲ περισσότερον μὲ τὴν Αἰολικήν· ἀλλὰ ἡ πλέον συγγενής της δὲν ἡτο εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ μακριὰ πέραν τῆς θαλάσσης εἰς τὴν μεγαλόνησον Κύπρον. Καίτοι ἀπομεμακρυσμέναι αἱ διάλεκτοι τῆς ‘Αρκαδίας καὶ τῆς Κύπρου ἔμειναν τόσον συγγενεῖς μεταξὺ των ὥστε δὲν δύναται νὰ ἀμφισβητῇ κανεὶς τὴν συγγένειάν των, διετηρούσαν δὲ ἀμφότεραι μερικάς ἀρχαϊκάς λέξεις, αἱ δοποία μᾶς εἶναι γνωσταὶ μόνον ἀπὸ τὸν ‘Ομηρον.

‘Αλλὰ πᾶς ἐγένετο αὕτη ἡ κατανομή; ‘Ἐν γεγονὸς εἶναι βέβαιον ὅτι ἡ ἐπέκτασις τῶν Δυτικῶν διαλέκτων ἐπάνω εἰς τὴν νότιον Ἑλλάδα καὶ εἰς τὰ νησιά εἶναι σχετικῶς πρόσφατος, καὶ προφανῶς δέον νὰ συσχετίζεται μὲ τὴν κίνησιν τῶν Δωριέων, τὴν δοποίαν γνωρίζει ἡ ἀρχαία παράδοσις ὡς «κάθοδον τῶν ‘Ηρακλειδῶν». ‘Η ἀκριβῆς χρονολογία τῆς Δωρικῆς εἰσβολῆς μένει πάντοτε ἀβεβαία, ἀλλὰ ἔγινε μετὰ τὴν κατάρρευσιν τοῦ μυκηναϊκοῦ πολιτισμοῦ περὶ τὸν ἐνδέκατον αἰῶνα, ἀν καὶ δὲν τὴν ἐπροκάλεσεν ἡ εἰσβολὴ αὕτη. Καὶ αἱ τρεῖς τοποθεσίαι ἐκ τῶν δοποίων προηῆθαν πινακίδες μὲ γραμμικὴν γραφὴν Β, αἱ Μυκῆναι, ἡ Πύλος καὶ ἡ Κνωσός, κατεκλύσθησαν ὑπὸ τῶν Δωριέων καὶ εἰς τὴν κλασσικὴν ἐποχὴν ὁμιλοῦντο εἰς αὐτὰς δυτικαὶ διάλεκτοι. ‘Ηλθαν οἱ Δωριεῖς ἀπὸ βορρᾶ, ἀλλὰ ἀφοῦ δὲν ἐταξίδευσαν ἀπὸ τὴν σχετικῶς εὔκολον ὁδὸν τῆς ἀνατολικῆς παραλίας, ἀλλὰ διὰ τῶν ἀποτόμων βουνῶν τῆς δυτικῆς παραλίας, δικαιολογεῖται ἡ ἐφώτησις: διατί; ‘Αν ὑποθέσωμεν ὅτι ἡ ἀρχικὴ των πατρὶς ἔκειτο ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος, π.χ. εἰς τὴν λεκάνην τοῦ Δουνάβεως, ἡ ἐκλογὴ τοῦ δρόμου καταπλήσσει. ‘Αλλὰ ἂν ἦσαν ἡδη ἐγκατεστημένοι εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ ἐτῶν πρός δυσμάς τῆς Πίνδου, ἵσως εἰς τὴν ‘Ηπειρον καὶ τὴν Ἀκαρνανίαν, οὗτοι δὲν θὰ εἶχαν ἄλλην ἐκλογὴν παρὰ νὰ προ-

χωρήσουν πρὸς τὸν Κορινθιακὸν κόλπον καὶ πρὸς τὸν Ἰσθμόν. Ἐπομένως θεωρῶ ὡς πιθανότερον ὅτι ἡ κίνησις των ἡτο ἐκτόπισις ἑλληνικῶν πληθυσμῶν ἐντὸς τῶν συνόρων τῆς Ἑλλάδος παρὰ εἰσβολὴ εἰς τὰ σύνορα ταῦτα προερχομένη ἔξωθεν, δηλαδὴ ἀπὸ τὴν σημερινὴν Γιουγκοσλαβίαν ἥ καὶ ἀπὸ πλέον μακρινὰ σημεῖα.

"Οταν προσπαθῶμεν νὰ φαντασθῶμεν τὴν κατάστασιν τῶν ἑλληνικῶν διαλέκτων πρὸς ἀπὸ τὰς Δωρικὰς εἰσβολάς, τὸ θέμα μας περιπλέκεται περισσότερον. Παλαιὰ εἶναι ἥ ἄποψις ὅτι αἱ Αἰολικαὶ καὶ Ἀρκαδο-κυπριακαὶ διάλεκτοι ἀποτελοῦν μεταγενεστέρας τροποποιήσεις μιᾶς δμάδος, ἥ δποια συχνὰ λέγεται Ἀχαϊκή· καὶ ὅτι οἱ Ἀχαιοὶ καὶ οἱ Ἰωνεῖς ἡσαν χωριστὰ κύματα Ἑλλήνων μεταναστῶν. Ἡμφισβήτηθή τὸ ζήτημα ἂν ἔφθασαν πρῶτοι οἱ Ἀχαιοὶ ἥ οἱ Ἰωνεῖς οἱ πλεῖστοι θεωροῦν τοὺς Ἰωνας ὡς τοὺς πρώτους εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰσδύσαντας Ἑλληνας. Πιστεύεται ὅτι ἐγκατεστάθησαν οἱ Ἰωνεῖς ὅχι μόνον εἰς τὴν Ἀττικὴν ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ πλησίον μέρη, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ βορείου τμήματος τῆς Πελοποννήσου. Ἀναφέρονται πράγματι συχνὰ εἰς τοὺς ἀρχαίους συγγραφεῖς οἱ Ἰωνεῖς ὡς κάτοικοι αὐτῶν τῶν μερῶν. Εἶναι δυνατὸν νὰ εἰχαν φθάσει κατὰ τὸν χρόνον τῆς βιαίας καταστροφῆς, περὶ τὸ τέλος τῆς τρίτης χιλιετηρίδος πρὸς Χριστοῦ. Κατόπιν ἥλθαν οἱ Ἀχαιοί, οἱ δποῖοι εἶναι δυνατὸν νὰ συσχετισθοῦν μὲ τὴν ὑπὸ τῶν ἀρχαιολόγων παρατηρούμενην ἀλλαγὴν μεταξὺ τῆς Μεσοελλαδικῆς καὶ Ὑστεροελλαδικῆς ἐποχῆς, ἥ δποια συνέβη περὶ τὸ χίλια ἔκακόσια π.Χ. Εἰς τοῦτον τὸν χρόνον δὲν ἐγένετο βιαία διακοπή. Ἀπὸ τότε δύμως αἱ Μυκῆναι ἐγένοντο πλούσιαι καὶ πολιτισμέναι, ὡσὰν μία νέα δυναστεία νὰ κατέστησεν αὐτὰς πρωτεύουσαν μιᾶς αὐτοκρατορίας. Εἰς τὸν χρόνον τοῦτον ἐπίσης ἀνήκουν τὰ ἔξακουστὰ ἀντικείμενα ποὺ ἀνεκαλύφθησαν εἰς τοὺς τάφους τῶν Μυκηνῶν.

Οἱ Ἀχαιοὶ λοιπόν, κατὰ τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, θὰ εἰχαν ἐκδιώξει τοὺς Ἰωνας ἀπὸ τὴν Πελοπόννησον περιορίζοντες αὐτοὺς εἰς τὴν Ἀττικήν, δπόθεν ἀργότερα, μετὰ δύο αἰώνων, ἔξηπλωθησαν πέραν τοῦ Αἰγαίου εἰς τὴν Ἀσιατικὴν Ἰωνίαν. Οἱ εἰς τὴν βορείαν Ἑλλάδα παραμείναντες ἡσαν πρόγονοι τῶν Αἰολέων, τοὺς δὲ πρὸς νότον προχωρήσαντας τελικῶς ἀντικατέστησαν οἱ Δωριεῖς, πλὴν τῶν Ἀρκάδων καὶ τῶν ἀποίκων, οἱ δποῖοι κατὰ τοὺς μυκηναϊκοὺς χρόνους εἶχαν ἥδη κάμει τὴν Κύπρον, τούλαχιστον ἐν μέρει, ἑλληνικήν.

"Αν ἥ ὑπόθεσις αὐτή, ἥ δποια κυριώς δφείλεται εἰς τὸν Αὔστριακὸν ἐπιστήμονα Πάουλ Κρέτσμερ, εἶναι σωστή, ἀκολουθεῖ τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ γέννησις καὶ ἔξελιξις τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης ἐγένετο ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος· καὶ ὅτι τρία διαδοχικά κύματα μεταναστῶν κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς δλοκλήρου χιλιετηρίδος εἰσέδυσαν εἰς τὴν ἴδιαν μικρὰν χώραν, ὥστε ἐτοποθετήθησαν ὅλα, τὸ ἐν ἐπάνω ἀπὸ τὸ ἄλλο. Ἐνῷ δὲν δυνάμεθα νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι θὰ γίνη δυνατὸν νὰ ἀναιρέσωμεν αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, πιστεύω ὅτι αὕτη περιέχει

πολλὰς ἀπιθανότητας, καὶ διὰ εἰναι δυνατὸν νὰ σχηματισθῇ μία πλέον ἀπλῆ ὑπόθεσις διὰ νὰ ἔξηγηθοῦν τὰ σχετικά δεδομένα.

Πρῶτον, τὸ ζήτημα τῆς χρονολογίας. "Αν πράγματι οἱ πρῶτοι "Ελληνες, οἱ "Ιωνες, ἔφθασαν εἰς τὴν Ἑλλάδο περὶ τὸ δύο χιλιάδες π.Χ., τότε ἡ γλώσσα εἶχεν ἡδη σχηματισθῆ, ἀφοῦ αἱ ἀρχαιότεραι ἐπιγραφαὶ τῶν Δωρικῶν διαλέκτων δεικνύουν χαρακτηριστικὰ τὰ δυοῖα προέρχονται ἀπὸ ἦν προκαταρκτικὸν ἦτοι προελληνικὸν στάδιον, καὶ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ εἶχαν προέλθει ἐξ αἰτίας ἐπαφῆς μεταξὺ Δωριέων καὶ ἄλλων λαῶν ὅμιλούντων τὴν ἐλληνικήν. "Εν παράδειγμα δὰ διασφηνήσῃ τὸ πρᾶγμα. Τὸ τρίτον πρόσωπον τοῦ πληθυντικοῦ τοῦ ἐνεργητικοῦ ἐνεστῶτος τοῦ ορήματος «φέρω» εἰς τὴν Δυτικὴν ἐλληνικὴν ἔχει τὸν τύπον «φέροντι» εἰς τὴν Ἀττικὴν «φέροντος», εἰς τὴν Ἀρκαδικὴν «φέροντος» εἰς τὴν Λεσβιακὴν «φέροισι». Μία ἀλλαγὴ τοῦ -σι εἰς -τι ἐναντιώνεται τὴν συνήθη πρόσδοπον φθογγικῆς ἔξελξεως, ἀλλὰ ἡ ἀλλαγὴ τοῦ -τι εἰς -σι εἶναι συνηθισμένη. Π.χ. ἡ λατινικὴ λέξις «nationem» μετεβλήθη εἰς τὴν γαλλικὴν «nation». "Επίσης δυνάμεθα νὰ ἐπιβεβαιώσωμεν ὅτι ὁ τύπος «φέροντι» εἶναι ἡ ἀρχαιότερα μορφὴ ὅταν ἔξετάσωμεν τὰς συγγενεῖς γλώσσας. "Η ἀντίστοιχος μορφὴ τῆς σανσκριτικῆς εἶναι «bhāranti» — διότι εἰς τὴν γλώσσαν αὐτὴν τὰ φωνήνετα ε καὶ ο μεταβάλλονται εἰς α — ὥστε δυνάμεθα νὰ ἀνασχηματίσωμεν τὴν ἀρχικὴν μορφὴν ὡς «-onti». Τοιουτοτρόπως τὸ λατινικὸν ferunt προέρχεται ἀπὸ τὸ ἀρχαιότερον \*feronti. "Επομένως οἱ Δωριεῖς διετήρησαν ἀρχαῖσμόν, τὸν δυοῖον πολὺ ἀπὸ πολλοὺς αἰώνας εἶχαν ἀπορρίψει οἱ ἄλλοι "Ελληνες. Διότι δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅσον ἀφορᾷ τὴν θέσιν τῆς μυκηναϊκῆς διαλέκτου ὑπὸ τὴν ἄποψιν ταύτην. "Η μορφὴ αὕτη ἔχει κατάληξιν εἰς -σι, ἡ δύοις πιθανῶς ἦτο ἀπαραίλακτη μὲν τὴν Ἀρκαδικὴν -οσι. "Αλλὰ εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν φαίνεται πιθανὸν ὅτι ὑστερα ἀπὸ χίλια πεντακόσια ἔτη χωριστῆς ἔξελξεως οἱ δύο κλάδοι τῆς γλώσσης δὰ παρέμειναν τόσον στενῶς παρόμοιοι ὅσον ἡσαν εἰς τὸν πέμπτον αἰῶνα π.Χ. :

Δεύτερον, ὁ τόπος τῆς γεννήσεως τῆς γλώσσης. "Ο Κρέτσμερ δὲν ἐπροσπάθησε νὰ τὸν τοποθετήσῃ ἀκριβῶς, ἀλλὰ πλεῖστοι ἐπιστήμονες ἔθεωρησαν ἀρκετὸν νὰ κάνουν μίαν ἀδηλὸν χειρονομίαν κατὰ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Δουνάβεως. Βέβαιον δικαίως εἶναι ὅτι κάποιαν μία διμάς ἀνθρώπων, οἱ δύοιοι διμίλουν κάποιαν ἵνδο-ευρωπαϊκὴν διάλεκτον, ἀπεσπάσθησαν ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς των καὶ ἀνέπτυξαν ἐν ἰδιαίτερον ἰδίωμα, τὸ δυοῖον ὑστερον ἐγένετο ὁ πατέρας τῶν ἐλληνικῶν διαλέκτων. "Αν τοῦτο ἐγένετο ἐκτὸς τῶν συνόρων τῆς Ἑλλάδος, ἵσως ἐκτὸς τῆς Βαλκανικῆς χερσονήσου, ὅπως πολλοὶ πιστεύουν, τότε πῶς συνέβη τὸ γεγονός ὅτι τοία ἔχεισιστά κύματα ἀνθρώπων ὅλα συνέπεσον εἰς τὴν ἰδίαν μίαν χώραν; Διατὶ δὲν εὑρίσκομεν "Ελληνας διεσκορπισμένους καθ' ὅλην τὴν Εύρωπην, ὅπως κατὰ τοὺς Ρωμαϊκοὺς χρόνους εὑρίσκομεν Κέλτας τόσον εἰς τὴν Ἀνατολὴν ὅσον καὶ εἰς τὴν Γαλλίαν, καὶ πολὺ

ἀργότερα Γότθους τόσον εἰς τὴν Κοιμαίαν ὅσον καὶ εἰς τὴν Γερμανίαν; Καὶ πάλιν, δὲν εἶναι τοῦτο ἀποφασιστικὴ ἀπόδειξις, ἀλλὰ ἐνδιαφέρον τεκμήριον.

Τρίτον, ἂς ἔξετάσωμεν τὸν ἴσχυρισμὸν ὅτι ἡ Ἰωνικὴ διάλεκτος ἀποτελεῖ τὰ λείψανα ἑνὸς ἔχωριστοῦ κύματος μεταναστῶν. Ἐμελέτησαν αὐτὸ τὸ πρόβλημα καὶ ἄλλοι καὶ δὴ καὶ ὁ Ἐλβετὸς ἐπιστήμων<sup>1</sup> Ερντ Πίς, ὃ ὅποιος ἐπέτυχε τὴν ἐπιβεβαίωσιν δύο σημαντικῶν γεγονότων τὰ πλέον ἰδιαίτερα χαρακτηριστικὰ τῆς Ἰωνικῆς, δύος ἡ ἀλλαγὴ τοῦ μακροῦ α εἰς η, ἡ ἡ ἀπώλεια τοῦ δίγαμμα, ἀνήκουν εἰς σχετικῶς καθυστερημένην φάσιν, δηλαδή, συνέβησαν ὅστερα ἀπὸ τὸ τέλος τῆς μυκηναϊκῆς ἐποχῆς. Ἐπίσης ὑπάρχουν καταπληκτικά συμφωνίαι μεταξὺ τῆς Ἰωνικῆς καὶ τῆς Δωρικῆς διαλέκτου, ἀκοιβᾶς εἰς τὰ σημεῖα ποὺ ἡ Ἰωνικὴ διαφέρει ἀπὸ τὴν Ἀρκαδικήν. Οὕτως εἶναι δυνατὸν ἡ Ἰωνικὴ νὰ εἶναι ὅχι ἔχωριστὸν κῦμα, ἀλλὰ μία σχετικῶς νέα ἀνάπτυξις προκαλούμενη ὑπὸ Δωρικῆς ἐπιρροῆς εἰς μυκηναϊκὴν διάλεκτον τοῦ τύπου τῆς κλασικῆς Ἀρκαδικῆς.

'Ἐκ πρώτης ὅψεως ἡ θεωρία ἔκπλήττει' ὅτι οἱ Ἰωνες ἀντὶ νὰ εἶναι εἰς ἀρχικὸς κλάδος τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους, διασωζόμενος, διὰ κάποιαν ἴστορικὴν συγκυρίαν, καθαρὸς κατὰ τοὺς ταραχώδεις χρόνους τοῦ τέλους τῆς μυκηναϊκῆς ἐποχῆς, ἥσαν τῷ ὅντι κρῆμα πληθυσμῶν διαφόρων προελεύσεων, ἐντὸς τῶν ὅποιων δέον νὰ συμπεριλαμβάνωμεν καὶ μερικὸν Δωριεῖς. Ἀλλὰ εἶναι ἴστορικὸν γεγονός, τὸ ὅποιον πρέπει νὰ ἀναγνωρίζωμεν, ὅτι τὰ ἔθνη τὰ ὅποια ὑπερηφανεύονται διὰ τὴν καθαρότητα τῆς καταγωγῆς των δὲν ἀκμάζουν ποτὲ πολὺν καιρόν<sup>2</sup> ἀμείλικτος παρακμὴ τὰ κατατοίβει καὶ τὰ κατάγει εἰς τὴν κοινὴν στάθμην — ἂς ἐνθυμώμεθα τοὺς Σπαρτιάτας τῆς ἀρχαίας Λακεδαιμονίας — ἐνῷ τὰ νέα ἔθνη, τὰ δυοῖς διφείλουν τὴν προέλευσίν των εἰς κρῆμα διαφόρων στοιχείων, ἐφ' ὅσον συγχωνεύονται εἰς νέαν ἐνότητα, εἶναι δραστήρια καὶ προοδευτικά. Οὕτω δυνάμεθα νὰ θεωρῶμεν τὴν ἀνάπτυξιν τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῶν Ἰωνικῶν πόλεων κατὰ τὸ πρῶτον ἥμισυ τῆς πρώτης χιλιετηρίδος π.Χ. μᾶλλον ὡς τὴν ἀπάντησιν νέου ἔθνους εἰς προκλητικὴν περίστασιν ἡ ὡς τὴν καθυστερημένην ἀνθησιν παλαιοῦ γένους.

'Υπάρχουν ὅμως πολλὰ τεκμήρια τοῦ γεγονότος ὅτι οἱ Ἰωνες ἥσαν συμμιγοῦς καταγωγῆς. 'Ἐν μέρει γίνεται σύγχυσις εἰς τὸν νοῦν μας ἔξι αἰτίας τῆς ὀνοματολογίας τοῦ Ἡρόδοτον καὶ τῶν ἄλλων ἀρχαίων πηγῶν. 'Οταν διμιλῆ δ 'Ἡρόδοτος περὶ Ἰώνων, χρησιμοποιεῖ τρεῖς διακεκριμένας ἔννοιας. 'Ημπορεῖ νὰ καλέσῃ οὕτω τοὺς κατοικοῦντας τὴν ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς παραλίας τοῦ Αλγαίου Δωδεκαπόλιν<sup>3</sup> ἦ ἐκτείνει τὸ ὄνομα ὅστε νὰ συμπεριλαμβάνῃ ὅλους «ὅσοι ἀπ' Ἀθηνέων γεγόνασι καὶ Ἀπατούρια ἄγονοι» [1.147.2], συμπεριλαμβάνων οὕτω τοὺς Ἀθηναίους καὶ τοὺς κατοίκους τῶν Κυκλαδῶν. Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι δ ἔλεγχος ἐδῶ γίνεται διπλοῦς παράδοσις 'Ἀθηναϊκῆς καταγωγῆς καὶ θρησκευτικὸς ἐօρτασμός — ἀραγε δ 'Ἡρόδοτος ἐθεώρησε ὡς 'Ιωνας τοὺς τὰ Ἀπατούρια ἄγοντας, ἀλλὰ μὴ ἔχοντας παράδοσιν 'Αττι-

κῆς καταγωγῆς; τοιοῦτοι ἵσως δὲν ὑπῆρχον. 'Αμφότεραι αἱ ἔννοιαι αὗται ἀναφέρονται εἰς τοὺς "Ιωνας τῆς ίδιας ἐποχῆς. 'Αλλὰ κάποτε ἀναφέρεται τοὺς προϊστορικοὺς "Ιωνας· ποῖοι ἡσαν οὗτοι; Πῶς ἦξερε ἀν προῆλθαν ἀπὸ τας "Αθήνας ἢ ἡγαγον τὰ "Απατούρια; 'Ασφαλῶς δὲν τὸ ἐγνώριζε. Δὲν ἦξεύρομεν τίποτε περὶ τῶν ἀνθρώπων τούτων παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ὁ "Ἡρόδοτος τοὺς ἐθεώρει ὡς κάπως σχετικοὺς μὲ τοὺς συγχρόνους "Ιωνας. 'Αλλὰ οἱ σημειοὶ ἐπιστήμονες ἐπορχώρησαν εἰς ἐν τολμηρότερον ἀκόμη συμπέρασμα, ὅτι αὐτοὶ διμιλοῦσαν τὴν "Ιωνικὴν διάλεκτον. Πῶς ἦξερε ὁ "Ἡρόδοτος ποίαν διάλεκτον διμιλοῦσαν; Καὶ πάλιν πρέπει νὰ ἀπαντήσωμεν, δ Ἡρόδοτος δὲν μᾶς δίδει καμιάν πληροφορίαν ὅσον ἀφορᾷ τὴν διάλεκτον των. Καὶ ἐπειδὴ δ Ρίς ἀπέδειξε ὅτι ἡ διάλεκτος των εἶναι ἀπὸ πολλὰς ἀπόφεις μεταγενεστέρα δικαιολογούμεθα ὅταν ἐρωτῶμεν ἀν διέφερε καθόλου ἀπὸ τὴν κοινὴν γλῶσσαν τῆς νοτίας "Ελλάδος κατὰ τὴν μυκηναϊκὴν ἐποχήν.

Αὐτὸς εἶναι ἡς ἵσου διληθὲς ἀν λάβωμεν ὑπὸ ὅψιν τὰ ἄλλα ὑπὸ τῶν ἀρχαίων λεγόμενα περὶ τῶν Ἰώνων. 'Ο Παυσανίας λέγει κάποιν [II. 37.3] ὅτι μίαν φρογὰν αἱ "Αθῆναι καὶ τὸ "Αργος διμίλουν τὴν ίδιαν διάλεκτον. Εἰς τὴν κλασικὴν ἐποχήν, ὅταν τὸ "Αργος ἡτο Δωρικὴ πόλις, αὐτὸς ἡτο ἀδύνατον ἀν ἡτο λοιπὸν ποτὲ ἀληθές, θὰ ἡτο κατὰ τὴν προϊστορικὴν ἐποχήν. 'Αλλὰ δὲν πρέπει νὰ συμπεράνωμεν, καθὼς ἔκαμαν μερικοὶ σημειοὶ ἐπιστήμονες, ὅτι τὸ προδωρικὸν "Αργος διμίλει "Ιωνικά. 'Ο ἴσχυρισμὸς δυνατὸν νὰ μὴ ἔχῃ ἄλλην σημασίαν παρὰ μόνον ὅτι εἰς τὴν μυκηναϊκὴν ἐποχὴν αἱ "Αθῆναι διμίλουν ὅχι "Ιωνικά, διότι δὲν εἶχε ἀναπτυχθῆ ἀκόμη ἡ "Ιωνικὴ διάλεκτος, ἀλλὰ τὴν μυκηναϊκὴν κοινήν, τὴν δοποίαν ἦξεύρομεν ὅτι διμίλουν εἰς τὴν "Αργολίδα. Οὕτω πρέπει νὰ ἀναθεωρῶμεν ὅλας τὰς ἀρχαίας πηγάς, αἱ δοποῖαι τοποθετοῦν τὴν "Ιωνικὴν εἰς τὴν Πελοπόννησον. Τὰ γλωσσολογικὰ τεκμήρια τὰ δοποῖα ἀναφέρονται ως ὑποστηρίζοντα τὴν θεωρίαν αὐτὴν εἶναι πολὺ πενιχρά. "Αν ὑποθέσωμεν ὅτι ἔνας κλάδος τῶν μυκηναϊκῶν "Ελλήνων δινομάζοντο "Ιωνες, ἢ μᾶλλον εἰς τὴν διάλεκτον των "Ιάζονες διλα τὰ τεκμήρια γίνονται εὐκατανόητα.

Παραξένον ἐπιβεβαίωσιν παριστάνει τὸ ὄνομα τῶν "Ελλήνων ὅταν ἀναφέρεται ἀπὸ τοὺς "Εβραίους καὶ ἀπὸ ἄλλα ἀρχαῖα ἔθνη τῆς Μέσης Ἀνατολῆς. Τὸ "Εβραϊκὸν ὄνομα εἶναι Υāvan, προφανῶς ἀπαράλλακτον μὲ τὸ "Ιάζονες. 'Αλλὰ οἱ "Ελληνες τοὺς δοποίους ἐγνώριζαν καλὰ ἡσαν οἱ ἀποικοὶ τῆς νοτίας παραλίας τῆς Ἀνατολῆς μέχρι τῆς Ρόδου, οὗτοι δὲ ἀναφέρονται διὰ τοῦ δινόματος Υāvan εἰς τὴν Παλαιὰν Διαθήκην. "Ομως οἱ κλασικοὶ "Ελληνες αὐτῆς τῆς ζώνης δὲν ἐπῆραν ποτὲ τὸ ὄνομα "Ιωνες. 'Επομένως πρέπει νὰ είχαν δανεισθῆ τὸ ὄνομα πολὺ ἐνωρίτερον, τούλαχιστον πρὸ τὴν ἀπώλειαν τοῦ δίγαμμα εἰς τὴν "Ιωνικήν, δηλαδὴ πρὸ τοῦ δγδόου π.Χ. αἰῶνος, καὶ ἀπὸ "Ελληνας ἀποίκους εἰς τὴν νοτίαν Ἀνατολήν. Οὕτοι δὲν ἦδυναντο νὰ ἡσαν παρὰ οἱ Μυκηναῖοι "Ελληνες οἱ δοποῖοι ἀπέκτησαν τὸ μέρος τοῦτο.

'Εδω πρέπει νὰ σημειωθῇ κάτι. 'Η ελληνικὴ διαχρίνεται ἀπὸ ὅλας τὰς ἄλλας γλώσσας τῆς ἵνδο - εὐρωπαϊκῆς οἰκογενείας διὰ μέσου χαρακτηριστικῶν τὰ δροῖα εἰναι κοινὰ εἰς ὅλας τὰς διαλέκτους' πράγματι δὲν δύναται νὰ ὑπάρχῃ ἄλλος δροισμὸς μᾶς ελληνικῆς διαλέκτου παρὰ μόνον ὅτι αὕτη θὰ συμφωνῇ μετὰ τῶν ἄλλων εἰς ἀρκετὸν ἀριθμὸν βασικῶν χαρακτήρων. 'Ακολουθεῖ τὸ συμπέρασμα ὅτι ὅλα αἱ διάλεκτοι προέρχονται ἀπὸ κοινὴν πηγὴν. 'Η ἀπλοϊκὴ θεωρία γλωσσολογικῆς καταγωγῆς κατ' ἀναλογίαν τοῦ δένδρου — τὸ γονικὸν κορμὶ παράγει μεγάλους κλάνους, κάθε κλάνος παράγει πολλοὺς κλάδους καὶ οὕτω καθεξῆς — τὴν δροῖαν ἐπρότεινε ὁ Γερμανὸς ἐπιστήμων Σλάϊχερ κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα, ἥδη ἀποδεικνύεται ὡς ἀνίκανος νὰ παράσχῃ πλήρη ἔξήγησιν, μολονότι βεβαίως περιέχει ἐν μέρος τῆς ἀληθείας. Αἱ Ρωμανικαὶ γλῶσσαι προέρχονται ἐκ τῆς λατινικῆς κατὰ τοιοῦτον τρόπον. 'Αλλος δυνατὸς τρόπος εἰναι ἡ λεγομένη θεωρία τῆς διὰ κυμάτων διαδόσεως γλωσσολογικῶν ἀλλαγῶν. 'Η σύγχρονος γεωγραφικὴ γλωσσολογία ἀπέδειξε ὅτι μία γλωσσικὴ ἄλλαγη διαδίδεται γοργορὰ κατὰ τὰς γραμμάς συγκοινωνίας, ἀφίνει δὲ τὰ πλέον ἀπόκεντρα μέροη νὰ ἀπορροφηθοῦν μὲ μεγαλύτεραν βραδύτητα. 'Ἐπιστήμονές τινες ἀντιδρῶντες κατὰ τῆς ἀφελοῦς θεωρίας τοῦ Σλάϊχερ ὠδηγήθησαν εἰς τοιαύτας ἀκρότητας ὥστε νὰ ἀποδίδουν τὴν ὀλοκληρωτικὴν διαφοροποίησιν γλωσσικῶν ὅμαδων εἰς τὴν ἐπίδρασιν κυμάτων.

Πιστεύω ὅτι τοῦτο μόνον εἰναι ἀδύνατον νὰ ἔχηγήσῃ τοιαῦτα φαινόμενα, δπως ἡ ἐμφάνισις τῆς ελληνικῆς γλώσσης ὡς ἔχωριστῆς γλωσσικῆς ὅμαδος, μολονότι δὲν θέλω νὰ συμιρόνω τὴν ἐπίδρασιν τὴν δροῖαν δύνανται νὰ ἔχουν ἄλλαι γλῶσσαι. 'Ἄς πάρωμεν ὡς παράδειγμα τὴν ἀγγλικήν' εἰναι γεωμανικὴ γλῶσσα, τοῦτ' ἔστι, δὲν εἰναι διάλεκτος τῆς σημερινῆς γεωμανικῆς, ἀλλὰ ἀνήκει εἰς τὴν αὐτὴν γλωσσικὴν ὅμαδα μὲ τὴν γεωμανικήν, τὴν ὀλλανδικὴν καὶ τὰς σκανδιναβικὰς γλώσσας. 'Η συγγένεια δύναται νὰ ἀποδειχθῇ εἰς τοὺς φύλογούς της, τὴν γραμματικήν της καὶ τὴν σύνταξίν της. 'Αλλὰ εἰς τὸ λεξιλόγιον εὑρίσκομεν σημαντικὴν διχοτομίαν. Πολυάριθμαι συνήθεις λέξεις εἰναι γεωμανικῆς καταγωγῆς, ἀλλὰ τὸ ἀριθμητικῶς μεγαλύτερον στοιχεῖον ἀποτελοῦν αἱ λέξεις λατινικῆς καταγωγῆς. Γνωστὸν εἰναι πῶς συνέβη ἡ κατάστασις αὕτη. Εἰς τὸν ἐνδέκατον μ.Χ. αἰῶνα αἱ 'Αγγλοσαξωνικαὶ φυλαὶ τῆς Βρετανίας ἐνικήθησαν ὑπὸ Νομανδῶν εἰσβολέων, οἱ δροῖοι ὅμιλοιν παλαιὰν γαλλικὴν διάλεκτον. 'Ἐπὶ ἀρκετὸν καιρὸν μετὰ τὴν εἰσβολὴν αἱ δύο γλῶσσαι ὡμιλοῦντο παραλλήλως, ἡ μία ὑπὸ τοῦ δουλοπαροίκου πληθυσμοῦ, ἡ ἄλλη ὑπὸ τῆς κυβερνώσης ἀριστοκρατίας. Εἶναι δλίγον παράξενον ὅτι εἰς τὴν γλωσσικὴν πάλην ἐνίκησεν ἡ γλῶσσα τῶν ἡττηθέντων. Συχνότερον κυριαρχεῖ ἡ εἰσδύσασα ἀριστοκρατία καὶ ἐπιβάλλει τὴν γλῶσσαν της εἰς τοὺς χωρικούς. 'Ἐκεοδήμη ὅμως ἡ νίκη μὲ τιμήν, ἡ δὲ τιμὴ ἡτο ἡ υιοθέτησις πολλῶν νομανδικῶν λέξεων, καὶ ἐπίσης χαρακτηριστικῶν τῆς γαλλικῆς γραμματικῆς. Οὕτω τὰ πρόβατα, ἐφ' ὅσον ἐποιμάνθησαν ὑπὸ 'Αγγλοσαξώ-

νων διετήρησαν τὸ σαξωνικὸν ὄνομα sheep· ἀλλὰ ὅταν ἔφθαναν εἰς τὸ τραπέζι τῶν Νορμανδῶν αὐθεντῶν μετωνομάσθησαν κατὰ τὴν γαλλικὴν εἰς mouton, ὅθεν τὸ σημερινὸν ἀγγλικὸν ὄνομα τοῦ κρέατος προβάτου, mutton. 'Ο πληθυντικὸς ἀριθμὸς ἐσχηματίσθη εἰς τὴν Ἀγγλοσαξωνικήν, ὅπως εἰς τὴν Ἑλληνικήν, διὰ διαφόρων μέσων· ἡ ἀντικατάστασις τούτων διὰ τῆς καταλήξεως -s βεβαίως δρεῖται εἰς τὴν γαλλικὴν ἐπιφρονήν.

Ποίαν ὄμως σχέσιν ἔχουν ὅλα αὐτὰ μὲ τὴν ἑλληνικήν; Εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἡ ἴστορία τῆς ἑξελίξεως τῆς γλώσσης εἶναι γνωστή· εἰς τὴν Ἑλλάδα δὲν εἶναι, καὶ πρέπει νὰ μελετῶμεν τὰς ἀναλογίας διὰ νὰ ἐρμηνεύωμεν τὰ γλωσσολογικὰ δεδομένα. 'Η ἑλληνικὴ εἶναι ἵνδοευρωπαϊκὴ γλῶσσα. 'Η πλειοντῆς τῶν λέξεών της κατάγονται ἐξ ἵνδοευρωπαϊκῆς πηγῆς. Τουτέστι, δυνάμενα νὰ ενδισκωμεν εἰς ἄλλας γλώσσας τῆς Ἰδίας οἰκογενείας λέξεις μὲ παραπλησίας σημασίας, αἱ δποῖαι εἶναι δυνατῶν νὰ ἔξιχνιασθοῦν εἰς κοινὴν πηγήν, λαμβανομένων ὑπὸ διφιν τῶν σχετικῶν φθογγικῶν ἀλλαγῶν. Π.χ. ἡ ἑλληνικὴ λέξις «γένος» καὶ ἡ λατινικὴ «genus». 'Αλλὰ ὑπάρχουν ἐπίσης εἰς τὸ ἑλληνικὸν λεξιλόγιον πολυάριθμοι λέξεις διὰ τὰς δποίας εἶναι ἀδύνατον νὰ εῦρῃ κανεὶς ἵνδοευρωπαϊκὴν ἀρχήν. Εἰς τὴν κατηγορίαν αὐτὴν ἀνήκουν μερικαὶ συνηθισμέναι λέξεις, ὅπως «ξένος» ἢ «βασιλεύς»· δὲν δυνάμεθα ἔντελῶς νὰ ἀναιρέσωμεν ἵνδοευρωπαϊκὴν ἐτυμολογίαν, ἀλλὰ φαίνεται πολὺ ἀπίθανος. 'Η ὑπαρχεὶς διακριτικῶν καταλήξεων συνδυάζει μερικὰς λέξεις μὲ τὰς προελληνικὰς τοπωνυμίας τῆς Ἑλλάδος· ἡ εἶναι λέξεις αἱ δποῖαι περιγράφουν τὰ ξῆρα καὶ τὰ φυτὰ τῶν Μεσογειακῶν χωρῶν, π.χ. τὸ ὄνομα «κυπάρισσος», τὸ δποῖον ἔχει τὴν κατάληξιν -σσος, ὅπως 'Αλικαρνασσός, 'Ασσος, Κνωσσός ἢ εἶναι χαρακτηριστικὸν δένδρον τῆς Μεσογείου, ποὺ δὲν δύναται νὰ φυτευθῇ εἰς τὸν βιορρᾶν. Παραπλήσιον εἶναι τὸ «τερέβινθος»· ἔνθυμοίζει τοπωνυμίας ὅπως Κόρινθος ἢ Ζάκυνθος. 'Η ἑλαία (μυκ. ἑλαί/τα) δὲν συμφωνεῖ μὲ διμάδα τοπωνυμιῶν, ἀλλὰ πολὺ πιθανὸν νὰ ἀνήκῃ εἰς τὴν κατηγορίαν Μεσογειακῶν λέξεων.

Φανερὸν εἶναι ὅτι οἱ ἵνδοευρωπαῖοι, οἱ δποῖοι εἰσέδυσαν εἰς τὴν Ἑλλάδα, μὲ δυσκολίαν ἥδυναντο νὰ μεταφέρουν τοιαύτας λέξεις, ἃν προηῆθον ἀπὸ τὸν Δούναβιν ἢ καὶ ἀπὸ πλέον μακράν, ἐκ βορρᾶ. 'Επειδὴ αἱ λέξεις αὗται εἶναι κοιναὶ εἰς τὰς διαλέκτους, εἶναι ἀπίθανον ὅτι μετεδόθησαν διὰ διακύσσεως ἕπειτα ἀπὸ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν διαλέκτων. Τοῦτο δυνάμεθα μερικὰς φοράς νὰ ἀποδείξωμεν. Αἱ ἀρχαῖαι διαλέκτοι διαιροῦνται εἰς τὰς ἔχουσας τὸν συνδυασμὸν -σσ- καὶ τὰς ἔχουσας -ττ-. "Ολαι ἔχουν -σσ- πλὴν τῆς Ἀττικῆς, Βοιωτικῆς καὶ Εδεσσικῆς καὶ Κρητικῆς, ἡ δποία ἔχει ἰδιαιτέρας ἔξελίξεις. Κυπάρισσος λοιπὸν γίνεται ἀττικῶς κυπάριστος, καθὼς αἱ τοπωνυμίαι τύπου 'Αλικαρνασσός γίνονται εἰς τὴν Ἀττικὴν τύπου Λυκαβηττός. 'Η φωνητικὴ ἀνάπτυξις συριστικοῦ συμφώνου εἰς διπλοῦν στιγματίον εἶναι ἀδύνατος· ἀμφότεραι αἱ μορφαὶ πρέπει νὰ κατάγωνται ἀπὸ ἀρχικὴν \*-τσος, ἡ δποία

ἡδύνατο νὰ ἀναπτύσσεται ἢ εἰς -σσος ἵτοι εἰς -ττος. Ἀφοῦ δὲ Ἱωνικὴ καὶ δὲ Ἀττικὴ διαφέρουν κατὰ ταύτην τὴν ἄποψιν, ὡσεὶς δελεαστικὸν θὰ ἔφαίνετο νὰ συμπεράνωμεν ὅτι δὲ Ἱωνικὴ μορφὴ τῆς μυκηναϊκῆς ἐποχῆς διετήρησε τὴν κατάληξιν ὡς -τσος. Ἀλλὰ ἡξεύομεν ἐκ τῶν μυκηναϊκῶν κειμένων ὅτι τοὐλάχιστον εἰς τὴν Μεσσηνίαν ἡ λέξις ἵτο ἥδη κυπάρισσος. Τὸ γεγονός τοῦτο δὲν ἀναιρεῖ τὴν θεωρίαν ὅτι δὲ Ἱωνικὴ προέρχεται ἐκ τῆς μυκηναϊκῆς, διότι φαίνεται πιθανὸν ὅτι αἱ μορφαὶ μὲ -ττ- ἔξηπλωθήσαν ἀπὸ τὴν Βοιωτίαν. Ἐπίσης οἱ Ἱωνες ἄποικοι τῆς Μικρᾶς Ασίας πιθανῶς δὲν ἦσαν κατὰ τὴν γλῶσσαν δμοιογενεῖς, καθὼς ὑποδηλώνει ὁ Ἡρόδοτος [1, 142], καὶ ἐπομένως ἡτο δυνατὸν νὰ ἀποκλείῃ ἡ καινούργια διάλεκτος τὴν Ἰδιαιτέρων ταύτην προφορὰν τῆς Ἀττικῆς καὶ Βοιωτικῆς, ὅπως ὑστερον ἀπεκλείσθη ὑπὸ τῆς ἐλληνιστικῆς κοινῆς. Τοὐλάχιστον εἶναι δυνατὸν νὰ συμπεράνωμεν ἐκ τούτων καὶ παραπλήσιων λέξεων ὅτι ἀπερδοφήθησαν εἰς τὴν ἐλληνικὴν γλῶσσαν πρὶν ἀπὸ τὴν μυκηναϊκὴν ἐποχήν.

Πρὸ πολλοῦ ἐσημειώθη ὅτι δὲ ἔλεγχος ἐλληνικῶν λέξεων μὲ προελληνικὰς καταλήξεις συμπεριλαμβάνει δύο τρεῖς αἱ ὅποιαι συσχετίζονται μὲ τὸν πολιτισμόν, π.χ. ἀσάμινθος, τὸ δμητρικὸν ὄνομα τοῦ λουτροῦ. Βεβαίως ἔχομεις μοποίουν οἱ Μυκηναῖοι τὰ λουτρά, καὶ καλὸν παράδειγμα βλέπομεν ἀκόμη εἰς τὰ ἀνάκτορα τῆς Πύλου, αἱ δὲ ἐκεῖθεν πινακίδες ἀναγράφουν λουτρά, ἀλλὰ δῷ μὲ τὸ δμητρικὸν ἀσάμινθος. Τοιαῦτα ἀντικείμενα πολυτελείας πιθανὸν νὰ εἰσήχθησαν ἀπὸ τὴν Κρήτην, πρᾶγμα τὸ δποίον ἐπιβεβιώνει καὶ πάλιν τὴν Μεσογειακὴν προέλευσιν τοιαύτης δμάδος λέξεων. Δυνάμεθα νὰ ἀναφέρωμεν ἐδῶ καὶ τὴν λέξιν «θάλασσα», διότι αἱ προσπάθειαι αἱ ὅποιαι ἔγιναν διὰ νὰ εὑρεθῇ ἵνδοευρωπαϊκὴ ἐτυμολογία δὲν εἶναι πειστικά. Φαίνεται πιθανότερον, Ἰδιαιτέρως λόγῳ τῆς καταλήξεως, ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ λέξις εἶναι διανεισιένη ἀπὸ προελληνικὴν πηγήν. Βεβαίως εἶναι ἀρχαία, ἐξ αἰτίας τῆς ἀττικῆς μορφῆς θάλαττα, ὅπως κυπάριστος. «Ολα τὰ ἄλλα ἐλληνικὰ δύνματα τῆς θαλάσσης εἴχαν πρότερον ἄλλην σημασίαν. Ἄλι, τὸ ἀλμυρόν, ὑγρὴ (παρ' Ὀμήρῳ) τὸ βρεγμένον, πόντος δὲ δίοδος, πέλαγος τὸ δμαλόν. Δὲν θὰ ἡτο παραλόγον ἀν ὑποθέσωμεν ὅτι δὲ ἵνδοευρωπαϊκὴ λέξις διὰ τὴν θάλασσαν, δὲ δποία διατηρεῖται εἰς τὸ λατινικὸν mare, ἐλησμονήθη ὑπὸ τῶν προγόνων τῶν Ἑλλήνων ὅταν ἔζοῦσαν ἀκόμη μακριὰ ἀπὸ μεγάλας ἐκτάσεις ὑδάτος, ὕστε ὅταν ἀφίχθησαν οὗτοι εἰς τὸν Πόντον ἡ εἰς τὴν Μεσόγειον νιοθέτησαν τὴν ἐπιχώριον λέξιν διὰ νὰ ἀποδώσουν τὸ ἀσύνηθες στοιχεῖον.

Δυνατὸν εἶναι νὰ πολλαπλασιάσωμεν τὰ τοιαῦτα παραδείγματα, τὰ δποία εἶναι μὲν ὑποθετικά, ἀλλὰ σύμφωνα μὲ δεκτὴν θεωρίαν, φαίνομένην πάντοτε πιθανωτέραν. Ἐχομεν οὕτω πολλὰ δεδομένα ποιά εἶναι δὲ θεωρία δὲ πλέον ἀπλῆ, δὲ δποία θὰ τὰ ἔξηγήσῃ;

«Ἄς δεκθῶμεν ὅτι δὲ ἵνδοευρεσις τῆς πρωτεελληνικῆς πατρίδος εἰς τὴν

λεκάνην τοῦ Δουνάβεως είναι ἀπαράδεκτος καὶ ὅτι μᾶλλον ηρχισε ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα διαμορφουμένη ἐντὸς τῶν δρίών τῆς Ἐλλάδος.<sup>1</sup> Αν ἡ ὑπόθεσις αὕτη είναι ἀληθής, τότε οἱ περὶ τὸ 2000 π.Χ. εἰσδύσαντες εἰς τὴν Ἐλλάδα δὲν ἦσαν τῷ ὄντι Ἑλληνες, ἀλλὰ ἀνθρώποι οἱ ὅποιοι διμίλουν κάποιαν ἴνδο - εὐρωπαϊκὴν διάλεκτον. Τὰ ἀρχαιολογικὰ τεκμήρια ὑποδηλοῦν ὅτι ἐγκατεστάθησαν πρῶτον εἰς τὴν Ἀργολίδα, ἀλλὰ πρώθερον ὅτι ἦτο νὰ συναγάγωμεν βέβαια συμπεράσματα.<sup>2</sup> Οταν ἐνίκησαν τὸν προϋπάρχοντα πληθυσμόν, ἐπέβαλαν εἰς τοὺς ἡτηθέντας τὴν γλῶσσαν των. 'Η μετάδοσις τῆς νέας γλώσσης εἰς ἀλλοφόνους ἐπροκάλεσε δραστικὰς ἀλλαγάς, καὶ ἡ σύγχυσις τῆς ἴνδο - εὐρωπαϊκῆς καὶ τῆς προελληνικῆς ἡ ὅποια ἐγένετο εἰς τὴν Ἐλλάδα διαρκούσης τῆς μεσοελλαδικῆς ἐποχῆς (περίπου δύο χιλιάδες μέχρι χίλια ἔξακοσία) ἐγέννησε τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν, καθὼς ἡ ἀνάμειξις Ἀγγλοσαξονικῆς καὶ Νορμανδο - γαλλικῆς ἐγέννησε τὴν Ἀγγλικήν. Τὰς κλασικὰς διαλέκτους λοιπὸν ὅτα ἔχουν προκαλέσει ὅχι τρία ὑποθετικά κύματα εἰσβολέων, ἀλλὰ ἡ διάδοσις τῆς νέας γλώσσης εἰς τοὺς κατοίκους διαφόρων μερῶν τῆς Ἐλλάδος, οἱ ὅποιοι ἀρχικῶς διμίλουν διαφόρους γλώσσας.

Οὕτω συνέβη καὶ εἰς τὴν Μεγάλην Βρεττανίαν. Τὰς διμιλουμένας προηγουμένως γλώσσας ἥδη σχεδὸν δόσισχερῶς κατήργησεν ἡ διάδοσις τῆς ἀγγλικῆς<sup>3</sup> ἐν μεγάλῳ μέρος τῆς Οὐαλίας τώρα διμιλεῖ ἀγγλικά, ἡ μᾶλλον οὐαλικὴν διάλεκτον τῆς ἀγγλικῆς, διατηροῦσαν ἐν μέρει τὴν προφοράν, τὸν τόνον καὶ τὴν ἔκφρασιν τῆς κελτικῆς γλώσσης. Οὕτω καὶ αἱ δυτικαὶ διάλεκτοι τῆς ἑλληνικῆς δυνατὸν νὰ ἔξηγηθοῦν ὡς ὀφειλόμεναι εἰς τὴν διάδοσιν τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης εἰς ἀνθρώπους διμιλοῦντας μίαν ἄγνωστον γλῶσσαν, ἵσως τὴν ἀρχαίαν Λλυρικήν.<sup>4</sup> Αν διεχύθησαν οἱ Ἑλληνες ἀπὸ τῆς Ἀργολίδος εἰς τὰ ἀλλα μέρη τῆς Ἐλλάδος γίνεται φανερὸν διατί οἱ ἀρχαῖοι ὀνόμαζον τὴν Δωρικὴν εἰσβολὴν «κάθισδον τῶν Ἡρακλειδῶν», δηλαδὴ τὴν ἐπιστροφὴν ἐκείνων οἱ ὅποιοι ἔφυγαν πρὸς τὸ βιοειδυτικὸν τμῆμα τῆς χώρας πρὸ πολλῶν αἰώνων.

"Αν ἡ θεωρία αὐτὴ είναι ἀληθής, καὶ μοῦ φαίνεται ὅτι ἐξηγεῖ καλύτερα τὰ γνωστὰ δεδομένα, ἡ γέννησις τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης γίνεται σχεδὸν ἰστορικὸν γεγονός. 'Ηξεύρομεν ἔτσι καὶ τὸν τόπον τῆς γεννήσεώς της καὶ τὴν χρονολογίαν αὐτῆς. 'Αναιρεῖται ἡ διαβολὴ τοῦ Κρέτου, δηλαδὴ ἡ ἀποψίς οἵτι οἱ Ἑλληνες ἦσαν μετανάσται προερχόμενοι ἐκ τοῦ σκοτεινοῦ βιορρᾶ, ποὺ κατέκτησαν τὴν ὁδαίαν αὐτὴν χώραν. "Αν ἐγεννήθη ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα εἰς τὴν Ἐλλάδα, οἱ εἰσχωρήσαντες περὶ τὸ 2000 δὲν ἦσαν πράγματι Ἑλληνες· ἵσως δυνάμεθα νὰ τοὺς δυνομάζωμεν πρωτοέλληνας, ἀλλὰ καθὼς εἴπα τὴν ἀρχὴν τὸ ἑλληνικὸν ὄνομα δὲν ἔχει σημασίαν εἰς τὴν προϊστορικὴν ἐποχήν, ἀν δὲν συνδυάζεται μὲ τὴν ἱδέαν τῆς γλώσσης. Οὕτω τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος ἐγεννήθη διὰ τῆς ἀνάμειξεως δύο διαφόρων γενῶν, καὶ ἡ ἐκπληκτικὴ ἐπιτυχία τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης εἰς τὸν ἀρχαῖον κόσμον ἵσως νὰ διφεύλεται εἰς τὸ τυχαῖον τοῦτο γεγονός. 'Η ἑλληνικὴ γλῶσσα περιέχει στοιχεῖα προερχόμενα

ἐκ δύο πηγῶν, ὁ δὲ πλοῦτος της καὶ ἡ ζωτικότης αὐτῆς τῆς ἔδωσαν τὴν δυνατότητα νὰ ἐπιζῇ σχεδὸν τετρακισχίλια ἔτη ἀπὸ τῆς γεννήσεώς της, ὅχι εἰς καμμίαν ἔενην χώραν, ἀλλὰ ἐδῶ ὑπὸ τὸν Ἑλληνικὸν ἥλιον, ἀνάμεσα εἰς τὰ βουνά, τὰ νησιά καὶ τὴν θάλασσαν τῆς Ἐλλάδος. Πράγματι εἰντυχεῖς καὶ τρισμακάριοι είναι οἱ σημερινοί κληρονόμοι τῆς ζωντανῆς αὐτῆς παραδόσεως. Εἴθε νὰ ζήσουν καὶ νὰ ζῇ καὶ ἡ γλῶσσα των.

JOHN CHADWICK